



Auktorisoidun kääntäjän tutkinto 12.11.2016

Kielet ja käännösuunta
englannista suomeen

Aihepiiri (aukt3)
tekniikka

Käännöstehtävä

Laadi liiteasiakirjasta laillisesti pätevä käännös

Lähde: EPA Report, Environmental Protection Authority,
Western Australia
http://epa.wa.gov.au/EPADocLib/1426_B742.pdf

Käännöksen käyttötarkoitus

Käännöstä käytetään todistusaineistona Suomessa nostetussa kanteessa.

*Huom! Käännökseen ei saa kirjoittaa vakuuslauseketta eikä nimeä!
Vakuuslausekkeen tai nimen kirjoittaminen käännökseen johtaa
tutkintosuorituksen hylkäämiseen.*

Käännettävän tekstin pituus on 2044 merkkiä.

**Titanium dioxide pigment plant debottlenecking
Tiwest Joint Venture
Proposed changes to environmental conditions**

**Report and recommendation
of the Environmental Protection Agency**

/---/

Summary and recommendation

The Tiwest Joint Venture (TJV), the proponent, proposes to increase the production of finished titanium dioxide pigment at its Kwinana Pigment Plant. The Tiwest Joint Venture has requested changes to Condition 1 of the Ministerial Statement of 26 April 1989, relating to the Pigment Plant. Condition 1 restricts the original plant to 54,000 tonnes per annum of finished titanium dioxide pigment, as assessed by the Environmental Protection Authority in Bulletin 373. The proponent now proposes to undertake a "de-bottlenecking" process so that the plant can be rated to 64,000 tonnes per annum of finished titanium dioxide pigment.

The major environmental issues associated with the titanium dioxide pigment plant relate to the storage and protection of hazardous substances and the potential off-site risk to other industries, residences and recreational areas. These include discharges of sulphur dioxide and other sulphur compounds, and potential off-site releases of titanium tetrachloride and chlorine.

The Department for Environmental Protection (DEP), on behalf of the Environmental Protection Authority, sought comment from government departments including the Department of Minerals and Energy and the Health Department of Western Australia, the Town of Kwinana and community groups and individual during the assessment of this proposal.

After consulting with all relevant levels of the community, no advice, technical or otherwise, was presented to the Environmental Protection Authority which would suggest that this proposal, if implemented, has the potential to cause any unacceptable environmental impacts.

The Environmental Protection Authority considers that it is environmentally acceptable to de-bottleneck the existing Kwinana Pigment plant and concludes that there would be no overall increase in individual and cumulative risk or off-site impact.